

MUNI
ARTS

IJ2A236, IJ2B058

Linguistica dell'italiano antico

Percorsi di grammaticalizzazione

§ Approccio tipologico (Kuteva et al. 2019)

§ Le categorie grammaticali originano da un numero ristretto di fonti lessicali

§ Fonti simili possono stare alla base di categorie simili in lingue diverse

§ Futuro

- I. Venire verso (bambara à *ná sà* 'lui morirà')
- II. Andare verso (ingl. *be going to*; fr. *aller à*)
- III. Copula (russo *Ja budu tancevat' segodnja večerom*)
- IV. Diventare (ted. *Er wird kommen* 'lui verrà')
- V. Amare (alb. *do*; tok pisin PE *laik* < *like*)
- VI. Volere (ant. ingl. *willan* > *will*; rum. *voi cînta* 'canterò')
- VII.

VIII.

Cfr. Napoli 2019: 63 ff.

IX.

X

I.

II.

VII. Obbligo

VIII. Avere possessivo

IX. Prendere (sinto *lav*)

X. Poi (*tok pisin* PE *baimbai* < *by-and-by*)

XI. Domani (*neyo kεεε* > *εε*)

XII.

XIII.

Percorsi di grammaticalizzazione

§ Approccio tipologico (Kuteva et al. 2019)

§ Le categorie grammaticali originano da un numero ristretto di fonti lessicali

§ Fonti simili possono stare alla base di categorie simili in lingue diverse

§ Futuro

- A. Volontà > intenzionalità > predizione
- B. Movimento (orientato)
- C. Obbligo
- D.
- E.
- F.

Percorsi di grammaticalizzazione

§ Approccio tipologico (Kuteva et al. 2019)

§ Le categorie grammaticali originano da un numero ristretto di fonti lessicali

§ Fonti simili possono stare alla base di categorie simili in lingue diverse

§ Futuro romanzo

A. Avere possessivo

[[CANTARE] HABEO] > [CANTARE HABEO] > cantàr àò > cantarào > canterò (chanterai, cantaré, cantarei)

B. 'ho da cantare' > 'devo cantare' (obbligo) > intenzione > predizione

Percorsi di grammaticalizzazione

§ Approccio tipologico (Kuteva et al. 2019)

§ Le categorie grammaticali originano da un numero ristretto di fonti lessicali

§ Fonti simili possono stare alla base di categorie simili in lingue diverse

§ Futuro romanzo

A. Avere possessivo

[[CANTARE] HABEO] > [CANTARE HABEO] > cantàr àò > cantarào > canterò (chanterai, cantaré, cantarei)

B. 'ho da cantare' > 'devo cantare' (obbligo) > intenzione > predizione

Percorsi di grammaticalizzazione

§ Approccio tipologico (Kuteva et al. 2019)

§ Le categorie grammaticali originano da un numero ristretto di fonti lessicali

§ Fonti simili possono stare alla base di categorie simili in lingue diverse

§ 'MAN' > I. Classificatore (kilivila *tau* > *to/te* per entità di sesso maschile)

I. II. Esclamazione (moré *dawa!* 'ehi!')

II. III. Pronome indefinito (island. *maður*, ted. *man*, fr. *on* 'qualcuno')

IV. Maschile (ewe *atsú* 'marito' > *-tsú* suff. deriv. per masch.)

V. III persona (lendu *ke* pron. III sg.)

VI.

Cfr. Napoli 2019: 63 ff. VII.

Percorsi di grammaticalizzazione

§ HOMO > pronome indefinito

- (a¹)
- **species-generic**
- >
- (a²)
- human non-referential indefinite
- >
- (b)
- human referential indefinite
- >
- (c)
- 1st person singular/plural

§ In questa una cosa avanza *l'uomo* tutte le bestie e animali

(Brunetto Latini, Rettorica, p. 38, rr. 14-15)

Percorsi di grammaticalizzazione

§ HOMO > pronome indefinito

- (a¹)
- species-generic
- >
- (a²)
- **human non-referential indefinite**
- >
- (b)
- human referential indefinite
- >
- (c)
- 1st person singular/plural

§ Quando *uomo* trova la donnola nella via (Novellino, 32, rr-7-8)

§ Contesti non assertivi (non reali, es. abituali, negativi, condizionali)

Percorsi di grammaticalizzazione

§ HOMO > pronome indefinito

- (a¹)
 - species-generic
- > (a²)
 - human non-referential indefinite
- > (b)
 - **human referential indefinite**
- > (c)
 - 1st person singular/plural

§ ...*on* nous a volé notre maison (Trésor de la langue française, vol. 12, 498a)

§ Contesti anche assertivi (reali)

§ Referenza specifica

Percorsi di grammaticalizzazione

§ HOMO > pronome indefinito

- (a¹)
 - species-generic
- > • (a²)
 - human non-referential indefinite
- > • (b)
 - human referential indefinite
- > (c)
 - 1st person singular/plural

§ *On a fait du latin ce matin?*

§ Desemantizzazione

§ Decategorizzazione (solo posizione soggetto; no modificatori)

§ Erosione fonetica (HOMO > on)

Percorsi di grammaticalizzazione

§ SE > si

- (a¹)
 - species-generic
- >
- (a²)
 - human non-referential indefinite
- >
- (b)
 - human referential indefinite
- >
- (c)
 - 1st person singular/plural

§ *On a fait du latin ce matin?*

§ Desemantizzazione

§ Decategorizzazione (solo posizione soggetto; no modificatori)

§ Erosione fonetica (HOMO > on)

Riferimenti bibliografici

- § Giacalone Ramat, Anna, & Sansò, A. 2007. The spread and decline of indefinite man-constructions in European languages. In P. Ramat, & E. Roma (Eds.), *Europe and the Mediterranean as Linguistic Areas: Convergencies from a historical and typological perspective*, 95–131. Amsterdam: John Benjamins.
- § Kuteva, T., Heine, B. et al. 2019. *World Lexicon of Grammaticalization*. 2nd Ed. Cambridge: CUP.
- § Napoli, M. *Linguistica diacronica*. Roma: Carocci.